

دين و معيشت

صحيفه
الدين

t.me/sehifeleribiz
u.u8686@gmail.com

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا و لينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زما تاسيسي ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده

۲ نچي سنه

اورنبورغ ايچون

سنه لك بهاسى . . ۳ صوم « تين
يارم سنه لگى . . ۱۰ « ۵۰
اوچ آيلغى . . ۱۰۰ «

چيت شهرلرگه

سنه لك بهاسى . . ۴ صوم « تين
يارم سنه لگى . . ۲۰ «
اوچ آيلغى . . ۱۰۰ « ۲۰

چيت مملكتلرگه

سنه لك بهاسى . . ۶ صوم « تين
يارم سنه لگى . . ۳۰ «
اوچ آيلغى . . ۲۰۰ «

اورنبورغ ژورنال « دين
ومعيشت » تيليفون نومر ۲۸۹

يبارلگان يازو-
لرنى اوزگار توگه
اداره اختياريدير
باصلمغا يازولر
كيروقايتارولماز.
مارقه سز خاطر
قبول ايدلماز آدرس
آلماشترورغه ۲۱
آلور.
آدرى سنى آچق
يازولرى اوتتوله
درى سز مقاله
لر درج ايدلماز

هفته ده بر مرتبه نشر اولنا دينى، فنى، ادبى و سياسى ژورنالدر

بره ملام
۱۲ تين

شهر ايچى شا كردلرينه يلغه ۲ روبله ۵۰ تين چيت شهر شا كردلرينه يلغه ۳ روبله در.

A. T. S. S. R. - T. M. X. K.
MƏRKƏZ QILMI hƏM
PUBLIKA KƏTRXANƏSİ
CENTRAL
Научная и Губернская
БИБЛИОТЕКА
Инв. №
г. Казань - Qazan.

فهرست

- عدة حقنده استفتا.
- اعجاز القرآن.
- منك بر حديث.
- اسلاميت.
- چو كچچيلر.
- شعر.
- يالغان.
- واق تويك خبرلر.
- تورلى خبرلر.
- خارجى خبرلر.
- اورنبورغ خبرلرى.

عدة حقنده استفتا

حرمتملو محرر افزرى بنم توبانده يازيلاچق
سواللر مه جوابنكزنى معتبر (دين و معيشت
مجله نكزه يازماقنكزى رجا ايدهرم ?

۱ نچى سوال بر خاتون عدتى وضع حمل اولسه
مدة حملنى تمام ايتماى بالا ساقط اولسه ده عدة
تمام اوله مى ؟ ياكه مدة حملنى تمام ايدوب وضع
حمل كراك مى ؟ دخيده بر خاتون بالاسينيك ساقط
بولوينى دعوى ايدوب بر اجنبى اير كشى شا

هد بولوب شهادت بیرسه شول ایر ننگ شهادت-
تنی قبول ایدوب مذکور خاتوننی ایکنچی ایرگه
نکاح دورست بولورمی؟

۲ نچی برکمه خاتوننی بر باین طلاق ایدوب
عدة اچنده یانکادن اوزینه نکاحی درست اولورمی؟

۳ نچی طلاق قیلنمش خاتوننک عدتی کرچه عاده
معروفه سی بولماسه ده حیض نی ارچار کوندن
توقز کون و اوچ طهرگه اون بش کوندن قرق
بیش کون جمع سی ایللی دوره کون حساب
ایدوب ایکنچی ایرگه نکاح دورست بولورمی؟

۴ نچی بر بای ننگ ایکی خاتوننی اولوب بر
سی زکوة چغار رلق بایلغی اولسه کونداشی
بولغان ایکنچی خاتونغه و آننک بالاسینه زکوتنی
بیروی درست بولورمی؟

محمد ذاکر عبد الحینوف

“دین و معیشت”

۱ نچی سؤال ننگ جوابی — بو سؤال ایکی
مسئله نی مشتمل اولدقندن مسئله نی ایکی صوره
ایدوب تصویر قیلندی ۱ نچی صوره بر خاتوننک
عدتی وضع حمل اولسه مدة حمل نی تمام ایتمای
بالا ساقط بولسه شوننک ایلان عدت تمام
بوله منی؟ ۲ نچی صورت بر خاتون بالاسینک
ساقط بولوینی دعوی ایدوب بر اجنبی ایر بونکا
شهادت و برسه بوننک شهادتنی قبول ایدوب شول
خاتوننی ایکنچی ایرگه نکاح درست می؟

۱ نچی صوره مسئله ننگ جوابی — ساقط بولغان بالا
ننگ بعضی اعضاسی یا کل اعضاسی ظاهر بولسه عدة
تمام اولدر.

اگر بعضی اعضاسی ده ظاهر بولماسه عند تمام بولما
یدر. (وفی الحامل وضع حملها المراد به الحمل الذی
استبان بعض خلقه او کله فان لم یستبن بعضه لم تنقض
العدة) ردالمختار ۱ عدة: یوکلی خاتون ده یوکلی قویماق

یوکدن مراد اول یوکننک بعضسی یا کلسی ننگ یاراتلوی
ظاهر بولغان یوکدر. ا گر اول یوکننک بعضسی ننگ
یاراتلوی ظاهر اولسه عدة تمام اولمای دیمکدر.

۲ نچی مسئله ننگ جوابی — مذکوره خاتون ننگ بعض
اعضاسی ننگ یاراتلوی ظاهر بولغان بالانک سقوطنی
دعوی ایتوی ایله وقت صیدر رلق اولسه سوزی قبول
ایدلوب باشقه بر آدم ننگ شهادتنن باشقه ایکنچی
ایرگه نکاح درست بوله در.

(و صدقت فی ماضی عدتها ان امکن) قهستانی ۱ بر
خاتون عدتی ننگ اوتوینی عوی ایتسه وقت صیدر
رلق بولسه قبول ایدله در.

۲ مسئله ننگ جوابی — عدة اچنده اوزندن آیرو-
لغان خاتوننی آلماق درست ا گر طلاق اوچدن کیم
بولسه (وینکح مبنایتته با دون الثلاث فی العدة و بعدها
بالاجماع) ردالمختار — اوزینک اوچ طلاق دن کم طلاق
باین ایله تفریق ایدلمش خاتوننی عدة اچنده هم عدة
دن صونک نکاح ایدوب آلماق بالاجماع درست دیمکدر.

۳ نچی سؤال ننگ جوابی خاتون آزاد هم حیض کورمای
تورغن بولوب اوچ آی تمامه عدتی ننگ تمام اولد
قتی دعوی ایتسه یاکه حیض کوره تورغن بولوب
ایکی آی تمامه عدتی ننگ تمام اولدقتی دعوی ایتسه
امام اعظم (ره) قاشنده دعواسی قبول ایدله در (اما امام ابی
یوسف و امام محمد ره قاشلارنده حیض کوره تور
غن خاتون بولسه اوتوز توقز کونندن ده قبول ایدله
در. بنا علیه ایکنچی ایرگه نکاح درست بوله در (و
صدقت فی ماضی عدتها ان امکن تصدیقها بان کان ما
بین الحیض الاول والاخبار ما یحتمل ماضی العدة من
المدة وهی لغیر الحائض حرة ثلثة اشهر وامة
نصفها و للحائض حرة شهران وامة اربعون یوما
عنده و تسعة وثلثون واحد و عشرون عندهما)
قهستانی ۱ بر — خاتون عدتی ننگ اوتوینی دعوی
ایتسه عدة اوتو وقتنی صیدر رلق بولوب اشنا
نورلق بولسه قبول ایدلور اما امام اعظم قاشنده

اعجاز القرآن

اوتكان نومردن صوڭ

۲۰ نچى (ان الذى فرض عليك القرآن لرادك الى معاد) كريمه سينك تفصيل ومالى سيد المرسلين افنديمى غاردن چقدقه مشرك لرنك خوفندن ايكنچى يولدن كيدهرلك امنيه بعدنده توغرى يولى كوردكده جحفده مکه طريقي اولدغن بلب مکه يه اشتياقندن كندى و پدرى نك مولدى اولدغن تذکرا قلبينه نوع انكسار كلور شول حينده ده جبرائيل عليه السلام نازل اوله رق بلده وسولرنکه اشتياق ايدرمى سن ديدکده افنديمى نعم بيوررلر بس شول حينده ده اشته مذکور آية ايله تبشير ايدلدى ظاهر وغالب اولدغنك حالده مکه يه رجوع ايدر سن ديه رك اخبار ايدلدى كى واقع اولدى. ۲۱ نچى قل ان كانت لكم الدار الآخرة عند الله خالصة من دون الناس فتمنوا الموت ان كنتم صادقين ولن يتمنوه ابدا بما قدمت ايديهم والله عليم بالظالمين) كريمه سى كى جناب پيغمبر افنديمى يهود وباشقه طوائف عندنده عقل كامل صاحبي وعواقب اموره حسن نظرى مسلم اولدغنندن و كندى مؤيدمن عند الله اولدغينه كمال و ثوقى اولمسه اعدى الاعادى يهود طائفه سينه بويله تحدى ايدمى (تحدى) ۱ آنلرنك عجزن اظهار ايچون معارضه ايدشمى ايردى ديمك در بس يهود طائفه سى موتى طلب ايتمك لرى شويله تورسون كلاچك زمانده هم ابد او قو عسى اولمايا چاغى ظاهر در بوكريمه ده ايكنى مغيبات دن اخبار واردر عموم اشخاص عموم ازمان اعتبارى ايله، ۲۲ نچى (وان كنتم فى ريب مما نزلنا

عدة وقتى: حيض كورماي تورغن آزاد خاتونغه اوچ آي، اگر كنيزاك اولسه آنك يارطسى، حيض كوره تورغن آزاد خاتون بولسه ايكنى آي كنيزاك بولسه قرق كون امام ابى يوسف وامام محمد قاشلرنده آزاد بولسه لوتوز توقزكون اگر كنيزاك بولسه يكرمى بر كون ديمكدر. اگر خاتون عدتينك طواوينى دعوى ايتماسه چيتدن ايللى دوره كون فلان بولدى ديب نكاح درست توگل در.

۳ نچى سؤالنك جوآبى مذکور باي نك خاتون نينك فقير كونداشينه زكوة بيرماكى. درست هم كونداشينك بالاسى صبى اولوب آتاسى فقير اولسه ياكه بالاباغ فقير اولسه بونكاز زكوة بيرماكى درست اگر بالانك آتاسى باي بولسه اول بالاغه زكو بيرماك درست توگل (ولا الى ولدغنى اذا كان صغيرا لانه يعد غنيا بيسار ابيه بخلاف ما اذا كان كبيرا فقيرا لانه لا يعد غنيا بيسار ابيه وان كانت نفقته عليه وبخلاف امرأة الغنى لانها ان كانت فقيرة لاتعد غنيته بيسار زوجها) هدايه ۵ باي آدم نك كچكنه بالاسينه زكوة بيرمك درست توگل آتاسينك بايلغى ايلان باي حساب ايدلد يكى اوچون اما الوغ فقير اولغان بالانك خلا فنچه آتاسينك بايلغى ايلان باي حساب ايدلمدى اوچون: كرچه اول بالانك نفقهسى آتاسينه لازم اولسه ده هم باي نك خاتونى نك خلا فنچه اول خاتون فقيره اولسه ايرى نك بايلغى ايلان باي حساب ايدلمدى اوچون ديمكدر.

بس باينك خاتونينه فقيره اولسه زكوة ويرماك درست بونه در.



على عبدنا فاءتوا بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من دون الله ان كنتم صادقين فان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة اعدت للكافرين (کریمه سی هم اخبار ایتدک کبی واقع اولدی بو آیه شریفه اعجازه دورت وجه دن دلالت ایدر ۱ نچی بزه تواترا معلوم در که عرب مشرک لری پیغمبر (عه م) افندیمزه کمال عداوة لری و امرن ابطاله غایت خریص ایردی لر زیرا وطن و قبیله لرندن مفارقه و بذل نفوس ایتملری بو مدعا به پک قوتلی دلیل در. بوننک ایله برابر بو درچه تقریب آیت لری مسموع لری اوله تور سه ده قرآن و یسا بر اقصر سوره مثلین اتیا نه اجتهاد کامل لر ن صرف ایدوب ده عاجز اولمه لری البته قرآن کریمنک معجز و منزل من عند الله اولد غن اثبات ایدن امور دن در

۲ نچی افندیمزه صلی الله علیه وسلم آنلر عندنک امر نبوة ده متیم اولسه ده عقل و فضائل و عواقب اموری معرفة ده احوالی ، معلوم و مسلم لری ایردی و مع ذلك اکر دعوا سنده کنبی متصور اولسه بو درچه تحدی به قیام ایتمز دی بلکه بر فضیخته دوشوب هب امورن ابطال دن خوف ایردی بس نزول وحی واسطه سی ایله قطعاً و جزماً معلومی اولمسه ایردی بو درجه تقریب ایله معارضه به دعوتی هیچ بر وجه دن جائز اولمزدی.

۳ نچی افندیمزنک امری اکر قطع و جزمی اولمسه ایردی مثلن کتوره میه چک لر دیه راک دعوا ی عظیمه قیام ایتمز دی مزور لر نک کلماتنده اصلاً جزم اولمادغی معلوم در ۴ نچی افندیمزه عصرندن بزم زمانه مزه کلنچه دین اسلام اعداسی آز دکل ایردی مثلن اتیا نه خریص لری ده البته وار ایر

دی اشته مسیلمه رسجاح واسود عنسی و مقنع و غیر لری کبی ذوات لر بو خصوص ده اجتهاد لر ن صرف ایدر تور سه لر ده یازدوغی کلمات سخیفانه لر ن کندیلری و قومی هم بیگانهای عجز لر ن اظهار ایلر اقراره مجبور اولمشلار در. بس بو دورت وجه دن دلالت ایدر که قرآن معجز و منزل من عند الله در دورتنچی امر کچن امة لر نک هلاک اولدغن و باشقده حال لر ندن اخبار ایتدک ماده سی در حاله بو که افندیمزه صلی الله تعالی علیه وسلم امی هیچ کمدن قرآه و کتابه او کرمدی بلکه شویله بر قوم جا هلین میاننده تربیه ایدلدیکه هپ اصنامه عباد ایردی کتیب نه در بلمز لر دی حاصل علوم عقلیه و نقلیه دن بی خبر لر ایردی ینده ده افندیمزه آنلر میانندن مفارقه هم ایتدی تا که باشقه ملته دن تعلی زغم ایدلور ایردی فقط اون ایکی یاشند ۲۵ یاشنده ایکی کره شامه تجارة ایله واردوغی مرویدر.

اما قرآن کریم ده بعض مواضع ده اهل کتابنک خلافچه کیتدیکی قصدی ایردی قصه لر ده و عیسی علیه السلامنک صلب ایدلمک ماده لر ینده زیره شهید یکی اهل کتاب زعم ایتدیکی تورات و انجیل بالکلیه تحریف ایدلمش در، اهل اسلام عندنده هیچ اعتباری یوق در ان هذا القرآن یقص بنی اسرائیل اکثر الذی هم فیه یختلفون آیه کریمه سی کبی.

۱۳ نچی امر منافق لر نک اسرارن کشف ایتدک ماده سیدر خلوة لر نده نه قدر مکر و حیله قور سه لر ده مولی عز رسولینی آنلر نک مکرندن جمیع احوال ده خبر دار ایردی و آنلر نک دسأسندن علی وجه الفصیل بیان ایردی افندیمزنک هر نه دیدکی کما هو الواقع بولونور دی.

آلتنجی امر قرآن کریم معارف جزئیة و علوم کلیه پی جمع ایلمشی در عامه عرب ار معهود او- لهیان امور خاصة محمد علیه السلامه ویرلش ایردی شوپله که علم شرایع و دلائل عقلیه یه تنبیهات و سیر و مواعظ و حکم و دار آخرة خبراری و محاسن اداب و شیم کبی احوال حسنه و افعال مستحسنه یه مظهر اولهش ایردی .

آخری وار



منك بر حدیث

ش. ح. نك ۳۸۹ نچی حدیث شریف نك ترجمه سنه علاوه سی. (بز نك روسیه امام افندیلر نك استاذ بیکه لری، بر نرسه ده بلمکان حاللر نده، مدرسسه اشینه اوقتو ترتیبنه، مدرسسه کاشا کرد آلو، مدرسسه دن شا کرد چغار و کبی اشار گاده قاتوشالر همده آلا دیکانچه اش یورتله دور) دیمش .

افندم نیک آلا دیکانچه یورتلماسون ! کندلر نکز خاتونلر ده مساوات حقوق بیردنکز توکلهی؟ البته مساوات بولغاچ نیک مدرسسه مکتب لره آلا نك تصرفی، کر شوی یارامیده کندلری ایله بر حقوقده بولغان ایر لرنک یارامی؟

افندم ار قا چوقرنکنی فی قدر طر شسائکده او با آلماز سن حیر سین آلا رنی نادان دیر سنکده آلا نك ده سنک کبی کندلر نده حسن ظن لاری بیک کامل آلا رده اوپلی لری؛ ایرار نك ده بر ده عقل لری یوق ! بز نرسه

نك ده عافبتون اوپلی آل میلر دیه لری. همده خاتونلر ده مکتب و مدرسسه دن بعض طلبه کیمسا کلر نك لغه شهادة نامه سی تحصیل قیلوب چغو لرن بر ده یار اتماولر نده بر ده شک یوق. بو طوغر یلر ده قاتشوب ایر لری نده معاونتده بولنسه لری حقلر یده بار. بو قدر خاتونلر ده قبحون ادراک قیلوب کامل عالمی لرن مز دعوا سنده بولغان ایر لرنک بو قبحنی بلمی بلکه کور کام کا صاناب یور واری بیک عجب عقل سزلق توکلهی؟

ش. ح. دیمش . مثلا میلادی ۱۹۰۴ نچی سنه ده قزان نك بر مدرسسه سنه ینکا خلفه قویلوب آنده الکن اصول قدیم ایله او قتلش، ینکا خلفه اصول جدید ایله او قتوننی تلاب محله ملاسنی رضا قیلسه ده ایر ته گوسن یانکا الفبا ایله سبق باشلاتوب تور عانده محله امامی (فرق یاشدن آرتق بولسه ده) خلفه یانینه کرب (افندم شرائط الایمان ایچک او قتونکنی اوتنه من چونکه آبز تانکلار ده بر ده راضی توکلر مین اوز مراضیه) دیدی) دیمش .

منه کور دنکمنی ملاسی ایر بولا تور و بده بلمامش آبز تای خاتون بولوبده بلش چونکه خاتون بولسه ده قاراغان کتابلرن اعتبار قیلوب قاراغاندر . چونکه بالالار غه اول اعوذ صونکره بسمله موندان صونک ایهان اعتقاد بلدر و اسلاف کر آمدن متوارث بولدقن بلکان، باریک الله آبز تای نك همینه شاید خد تعالی محافظه قیلایم دیسه کشی بر نرسه ده بلمی دیکان خاتونلر ده همده عوام لرده آرقلی توشه لره همده بولدر مایلر بو ده بر بیک بیوک عون الهی بوله دو . قاره الی الله نك فضلن کند دینون نصل محافظه قیلدر . ای ربم موندن صونکره ده محافظه قیلر یوب ملت اسلامیه عموما دعاده مز . آی افندیم ! سز بر نرسه فی بو کونده آق ایکنچی کونده قاره اوچنچی کونده صاری دیسه دعوی قیله چق سز ؟ بولار بیت برسی آخر کا مباین ! شونک کبی توکلهی؟ مساوات حقوق مسئله لرنکز کندلر نکز مساوات حقوق خریه عمومی صور ایسزده حاضر نده



خاتونلرغه مکتب و مدرسه اشینه قاتشرغه (سز نیک
حقنکز یوق) دیمک بوله سز الله الله نه دیمک بو!
بونک قای طرفینه یاشرغه کرهک (ما هذا الا الضلال)
دیمکن باشقه نرسه یوق.

ش. ح. نک ۳۹۰ نچی حدیث شریف نیک ترجه سنه
علاوه سی (آدم بالاسی نیک ایکی حالی بار درجه کا
منوی، توبان توشوی. درجه کا منوی بیوک تاوغه منو
کبی، آور بر اشدر، اما توبان توشوی تاودان
توشو کبی جنکل بر اشدر. رسولمز « احب الاعمال
احزها » اشلر نیک اینک سوکلوسی اینک آور بولغانیدر
دیکن، بز نیک تاتار خلقندن روس بیرنده الوغ درجه لی
کشی بولمادی تاتار خلقینک اشنی ینکل بولغانده غنه
تیز بولغانده غنه اشلاونی سویونداندر (دیمش.

افندیم رسول الله صلی عهه نیک (احب الاعمال
احزها) مبارک حدیثلری دنیا عملی « قند توکل! آخرة
عملی حقنده. یعنی اخر اوی بولغان عمللر نیک آغر-
راق بولسه شول آغر راق بولغانی خدا قاشنده درجه
سی بیوک دیکن سوز سز نیک بار فکر نکر دنیا مرتبه
سی. سز حدیث شریف برله عمل قیلوغه قصد نکر
بولسه ۲۵۶ نچی حدیث شریفکا قاراب بو حدیث شر-
یفندن ده دنیا مرتبه سن آلر غه طر شماس ایدنکر.
منه شونندن او یلاب قاراسانک بلورسن شول سینک
قاشیکده بیک حقیر بیک وحشی کورنکان تاتار ملت اسلا
میه مز کا الهامات ربانی قیلندن مولی سبحانه وتعالی نیک
دنیا مرتبه سنه قز غونی سو مکانون بلوب بر نچه معاشلق
اش بولسه شونک ایله قناعت لنه لر کرهک آینه بکر می
صوم کرهک اوتز صوم بولسون باشقه موندان یوقاری
مرتبه کا قز قمای لار.

افندیم دنیاغه اینک بر نچی مرتبه ده خر یص یهود
طائفه سی، ایکنچی مرتبه ده خر یص روسلر، لیکن
مسمانلر اوچنچی مرتبه ده بوسی خر صر آتالمای مرتبه
اقتصادده بولدقندان.

ش. ح. نک ۳۹۱ نچی حدیث شریف نیک ترجه سنه

علاوه سی. (بز نیک، خاتونلر نیک ایرلر نیدن باش تار-
تولرینه سبب نادانلقلری دور. اگر خاتونلر نی تیوب-
شنجه اوقوتلسه شریعت حکم لرن بلوب ایرلری ایله
شریعتجه اش قیلورلر ایدی) دیمش.

افندیم بو سوز نیک بیک توغری درست سوز لیکن
حاضرگی زمانده خاتون قزلرغه بر نچا یخشی غنه علوم
دینه نی اوقتغاچ بو قزغه برده کر امکان روسچه فرانصو
صچه اوقته باشلاب اولگی اوقتغان علوم دینه نی یوغا-
لتدروب یاؤر وپا رومانلرن اوقب یاؤر وپاده خاتون
قز بیله ایمش تگیلای ایمش دیب کونکل لرن شونکا
آوداروب حقوق زوجیه دیکن نرسه لرنی بتونلای
ایسلریندن چغاروب صونکره ایرکا بار دقندن صونک
ایری یخشی له کندسی مسلکنده بولغان بر یورسیت
یا بر اورینتالیست بولسه! والا بر بر اهل دینندن
بر عالم بر مدرس یا بر امام بولسه بو وقتده نره ده
حسن معاشره بوسی احتمالده توکل.

افندیم بو زمان اهالیسی شو یله بر اعتبار سز شوم
اهالی بولوب کیتدی خاتونلر ایرلرکا ایاروب ساتسیا
لیز بولوب قایه ایرینه گنه قارشو! پادشاهه ز ایمپراطور
اعظم حضرتلرینه قارشو تور مق قصد قیله باشلادیلر
الله محافظه قیلسون نه عجایب حاللر! بو اشلر بارده
الله تعالی طرفندن بر عقوبه دیوکا یاری.

ش. ح. دیمش اما بزده خاتونلر نی بتونلای نادان
قالدرله دور قزان کبی علم قزانی بولورغه تیشلی
شهرده ده خاتون قزنی تیوشنجه اوقوتوچی یوق. چونکه
آلارنی اوقوتوچی استاذ بیکه لر بارسیده نادان حال-
ضرگی کونده یوزلب بالانی جیوب. شرائط الایمان
همده ایچک اوقوتوب یاتالار. بیش یل سبقده یورکان
قز نیک تورگی طانسون) دیمش.

افندیم سز نیک آرزونکره موافق اوقلماسه ده حمد
اولسون بیک اوقته لر. بزیم کندمز نیک قریه مزده
اصول عتیق برله شولای سز مکروه کورکان ایمان شرطن
هم ایچک اوقسه لارده، هر آطنه غه بر کون ایمان



اعتقاد لرین امتحان قیله لر. همده علم حال اوقته لر، یازو اوگرانه سی کیلکانینه یازو حساب اوگرته لر شولای عتیق چه بولسه ده تورکی طانیمغان بر بالاده یوق دیر کا یاری. لکن یانغی چه اوقغان اوچ، دورت صنفلی مکتبلردن صنف بتروب چققان لاردن بر نرسده بلهکان بیک کوب.

افندم مجرد یانکا بله گنه اوقوب کامل مدرس بولوب چققان بر شاگردلرنی کورساتنکز: لکن بولماس. درست مدرسک امتحانون آلالار بوده حقلی بولوب توکل جدید مسلکنده بولغانلرنی قوتلار کا طرشوبقنه قیله لر. انشأ الله بز برده یانغی اصول قاتشمای مجرد ایسکی اصول برله گنه اوقوب چن مدرس بولوب چققان شاگردلرنی کوب کوستررمز همده حمد اولسون نه قدر اورنلرده مدرس بولوب درس ایتوب یاطالار خدا جل سبحانه آبروی لرن بیرسون.

ش. ح. نک ۳۹۶ نچی حدیث شریف نک ترجمه سنه علاوه سی. (رسولمن نک آغازندن نیچه، نیچه تورلی خدیثلر سویلنکان: رسولمنز ایتکان: حدیث دیوب کوچرلکان هر برسوزکا تکشرمی نیتمی مینم سوزم دیب یابشمانکز، اینک الک اول سوزنی قرآن شریفکا چاغشدرنکز اگر قرآنغه اوخشاسه قبول ایتنکز، اوخشا ماس تاشلانکز اول میندن بولماس دیوب) دیه مش.

بیک توغری بیک درست حدیث شریف قرآنغه موافق بولسه معمول والا متروک. منه شونک ایچون اجتهاد اشی بیک مخاطره لی اش بولغانغه کوره بوزماند اصحاب تخریجندن بولغان مجتهدلرنک اجتهادی منقرض بولغان. یوقسه اولگی مجتهدلرده دلائکه دن توکل لر بزیم کبی بنی آدمدن لکن آلاز نبینا صلی الله عمه کا زماننده یاقن بولدقلریندن اسلامیت روحی قوتلی بولوب اسلامیت لهنده زیاده چالشقرلار بولوب همده کندلری غایت استقامت ثباتده بولدقلریندن احتمال یوقکه آلاز نک هیچ برسی نک اسلامیت علیه نه همده اصحاب لرنک افعال وافول لرینه مخالفه قیلسونلر.

شونک ایچون حدیث شریفلرنک صحتن عدم صحتن بلوب امور تخریجده مجتهد بولغانلر. بوزمانده بونک امکانی بولمادقندن اجتهاد اموریندن وازکیچونکز لازم مجتهد اولام دیه تکفلنرگه لازم دکل.

ف. سیمانی آخری وار.



اسلامیت

امام شاگرد جان افندی سلیمف نک خبر ویردکینه کوره مشار الیه نک اوغلی نور الله چیتا شهرنده یکاتر ینبورغ طرفندن وارمش بر خریستیان قزینی زوجه لکگه آلمشدر.

قر آتاسندن یاش قالدیغی جهتله اناسی تربیه سنک بولنوب کوبرک عمرلرینی بیلم بای نام مسلمان قریه سنده کیچر مشلدر. قر اسلامیت ایله مشرف بولغان بعدنده حدیچه اسمله نمشدر، مسلمانچه سویله شرگه گو زل بیلدکی کبی عادت و عرفلرینی هم بر قدر دین عملرندنده حظی وارمش.

قر کچکنه وقتنده آناسینه شویله بر عجب سوز آیتیورمش: ماما! بن اوسوب یتکاج بر مسلمان یکتینه چغوب کیده رمن، سن یغلاب قالورسک، سوزنده صا دقه اولمشدر.

حاضرگی کونده بری آخریله الفت و محبت ایله گو زلچه عمر کیچر یورلر مش

۲ نچی

ولدانی افندینک یازوینه کوره بوگلمه اویازی آزا



نقای نام قریه ده تر کلاک ایدوچی آلیکسی نام بر رو سنک قزی ماشا خانم اسلام ایله مشرف بولوب فاطمه اسمله نوب شولوق قریه نك بر یکتکه زوجه لککه بر نچی مسجد امامی محمد شاکر حضرت طرفندن نکاح او قلوب مشار ایله حضرتلری بونلری قطلاب اون رو بله احسان ایتمشدر. وشول مجلسده حاضر اولاندی بیوک احسانلر ایله شاد قیلمشدر.

قریه نك بر طوغمه لری ده شو فکرده ایشدر. لکن فاطمه ایله کیاوینی پرستوف ۱۰ نچی غنوارده المت قریه سینه چاقرتوب غایت قاتی زاپروصلر ایله قصبوب قرقلاب استراژنیکلر ایله پرستوف توشکان فاترینی صاقلاتوب باشقه کسه لرنی بیارماسکه طرش سالرده المت قریه سنده سیاستلو ذاتلر صاچیلره آنچه التفات ایتیبوب پرستوف قاتینه کر مشدر.

قریه لی استارسته مأمور ایله یخشیغنه سوزگه ده کلمشدر. مأمور طرفندن استارسته غه بور ایینه ایچون کلاک سنی کم چاقردی سواللری ویرلدکه استارسته طرفندن شو جوابلری آلا بیلمشدر: بنی هیج کم چا قرمادی طاوش و غاوغه بولغان یر که بلا دعوت کیلو رگه سز نك مأمور لرنک امری واردر هم بنم درجه مده آنچه کیم دگلدر، چونکه بن ۵۰۰۰ طامغه ایله صا یلانوب قویلمش بو قریه نك بر مأموری من. دهانه سواللر ویره جک سز یولی ایله بنده جوابنی ویره جکم دیه غیرت ایله سوزنده دوام ایتمشدر.

المت قریه لی اسحاق حاجی بالاسی بوگلمه شاکر حکیموفقه بر کونده ۵ دفعه تیلگرام صوغوب اسپراو نیک طرفندان پرستوفقه خبر کیلوب تیز وقت بو قریه دن پرستوف هم استراژنیکلر اوکچهلرینی کو تارمشدر. المت قریه خلقی یگی قاراش فاطمه خا نمی چوق حرمت ایدوب بیوک احسانلر قیلوب آزا نقای قریه سینه اوز اتمشدر.

۳ نچی

«یدی صو» ولایتنده «الچار» نام استانسده بر روس قزی اوز اختیاریلر رسمی صورتک دین اسلام نی قبول ایتمش. قزده بر مسلمان یکتنه وارورغه نك طرفوش سده، اوطرف مسلمانلر نك جهالتلری سببلی روس قزینی آلونی بر کیمچک کوروب آتا آنالری اوغللرینه رخصت ویرممشدر. قزغه کفو اولمازلق کسه لره بعض بر اولر قدالاشوب یورسه لرده قزبو گار رضابولمیبوب کیری اصل وطننه قایتورغه مجبور اولمشدر.

صو گیدن بو خبرنی ایشدوب بر یاش یکت قز نی آلو نیتیلر کلور سده بعض بر قوشتانلر بو خبرنی یرلی قزاقلرغه خبر ویرمشدر. یکتده بونی آکلاب کیری قایتوب کیده رگه مجبور اولمشدر دیه یدی صو ولایتندن اخبارغه بر افندی خبر ویره در.

دین اسلامه قایتمش.

«ارشاد» نك یازدغینه کوره باقوده کچن سنه گیمنا زیه نك ۶ نچی قلاسنده اوقماقده اولان غضنفر موسی بیگوف بر روسده ناخلیبنک اولدیغی حالده خواجه نك قزینه عاشق اولوب خرستیانلقنی قبول ایدوب باقودن قاچمايه مجبوره اولمشیدی.

بو خبری محمد نك افندیوف ایشدوب غضنفر نك بو حرکتی موقت عشق بلاسی ایدیکنی بیلوب بونک لازم تدبیرلرینی کوروب غضنفر فقه ده بو دوغریده بیوک خطا قیلدیغنی بیلدر، قافقاز ادار مسندن مخصوص آلمش اذننامه یه مطابق نو یاپر نك ۷ نچی کوننده ۱۳۰۱۷۵ نومرلی حکمیلر ۲ نچی سنی مذهب مسجد نك علاءالدین ملا واسطه سیله اوز گناهندن توبه استغفار ایدوب یگی دن دین مبین اسلامی بر حق بیلوب ارکان دینی قبول ایتمشدر.

چوکچ چیلر

محترم محررافندی!

بزم زیره ده اولان مکتوبهزی درج ایتونکر
نی رجا ایده رم؟

چوکچیلر واتباعسی : مسلمانلر آراسنده نه قدر عوارض عداوت بار ایسه باریده حسینفی وشرکالرینگ مطبوعات واسطه سیله تولدی ایتدی، یا منتشر اولدی دیساک هیچ خطا اولماس؛ وقت صحیفه لرنده دین میقروبی دیه یازله کلیمش سوزلر جمله سیده «الانسان یخبر عن قلبه» ننگ مقتضاسنجه اوز لری ایدکنی زمان بتدریج کوستره کلدی هم کو ستاروب توره چق در.

بو مسئله ننگ توغری ایکانلنده هیچ کم شبهه ایتماس، لکن آنلر غایتده میسینورلق کسبینه اوستالقلری جهندن بزم طرفمزدن دگل دیه بو- یاب یواش یواش میدانه قویه کلمکه ایدیلر. بونی آچق ایدوب بیان ایدارگه ده حاجت یو قدر. چونکه اوتکان سنه یازلمش ادبیات قاپچغند- اغی «دنیاده دین یوق اول دین فقط انسانلری اختلافاتکه توشرو ایچونگنه صونکندن پیدا بولغان نرسه دیکان» مقاله سی وقت واتباعسی ننگ کندی مسلکلی اوله رقی. ناشرلریننکده نه درجه ملته خدمت ایدولارن، وبو بارش ایلان ملتنی نیندای سازلق وطارلق یوللرینه سوق ایده چکلرنی آچق صورتده اثبات ریتمکک ایدی، تیک دین باشنده اولان اماملر مزبونکا مقابل قول سلتا ودن باشقه نی بله ایدیلر. بلکه بعضلری شول چقارمش ظلمته سبب اولان مقاله لرنی تاویل ایده راک (ولا نعانوا علی الاثم والعدوان) ننگ

عکسینه حرکت ایتدیار. فرض ایده لم عالم اسلامه باشیاچه فتنه صالحوب ما بین لره عداوتی سوق ایده کم؟ دینلر سه جوا بنده طرفمدن سابقده مذکور اولان لرننگ اصل وفرعسی خاویاکوسترو ودن باشقه نی دیماس ایدم اشته یقین آرا ده اوتکان وقت نومره لرینک برنده توز توبه اهالیسنه خطابا جانی تنی ایلان ملته خدمت کوسترو ب برنچی درجه تدریس ایلان سعادتته چالشان مصلح حضرتنی (توشورورگه طریقلر ازله نکر) دیه اهالیسی پاغرومغه تشویق ایدوب یازمش مقاله لرنی هم دین معیشت ننگ فقه کتابلرندن آلوب یازدغی مسئله لرینه جانی آچوب بور شکیوج مسلکته خدمت ایده لر دیه یازوی وبوننگ کبک دین واهل دین گه عداوت کوسترو- لری جمله سیده وقت ننگ مقدس (!) خدمتلرنی کو- ستار دیلر اوقوچی لرننگ اسلامیت و دیانت دن خبر لری اولسه بو کوسترلمش و یازلوب اوتمش مقاله لری شاید قلیلرنده صافلی تورغانلار در.

همده چوکچ اوقوچیلر طوغرسیده اوز آقچه لرینه اوط از رلاب قویوچیلیر ۴۰ و ۴۱ نچی نومر چر کچرنی اوقدقلرنده نه لر بار ایدکنی انکلامشدر اگرده حقیقی مسلمان اولوب کندیلرن اسلامیت باغینه نسبت بیروچیلر بولسه تیمر شاه ننگ رسمی صورتده گنه مسلمان ایدکنی آنکلاب وبوندن مقدم اولان حرکت و معامله لرینه ده عطف نظر قیلوب اسلامیتدن بنکرجه بعید ایدکنی توشنه بلورلر بو مسئله لرکه قزانلیلر نچه سنه مقدم توشنمش لرایدی

بونی تفصیل یازارغه آیرم بر باب لچملا- سه بو اورن مساعده ایده چک دگل مسلمانلر ننگ آزغنه روحلری اولسه صورة معنا اوزلریننگ یو- زینه قاره یاغوچی ملت و باسی وملتینک چن میقر و بی اولان صالا ویوف ننگ نشر ایدله تورغان هجو لرنی و بعض متجدد لرننگ اعتقاد باقچه سی اولان

چو کشلری کوب یا شاتماسلر ظننده یم لکن اور
 نبورغ مسلمانلری بو کبی اشلرده پک مساهله
 ایدو چان بولسه ار کراک .
 چونکه هر کم ننگ (مؤمن به سی) ایمان کیتروب
 حق دیه بلمش جنت تموغی، آیات و احادیث ایله قیاش
 کبی ثبوتی آچق اولان قربانلری نه طریقه تحقیر
 واستیزا قیلدغی و حرام اولان اشلرده تشکرلر یازدغی زمانده
 اور نبورغ مسلمانلری آغزلرن بیره بیره کولدکلری
 وشول کوینچه التفاتسز قالدردکلری هر کم ننگ
 معلومی دور. شوننگ کبک کوب مسئله لر اوندی
 هیچ اهمیت بیر مادیلر اگر چیت ملتده بوندی واقعه
 لر اولسه ئلله قایچان مسئله حل قیلنب تیج یاشارلر ایدی
 دگل بوندی ملت چر توچی! معتبر طالستویینی ده تورلی
 یولره کرتوب آلدی لر.

میدانه قویماسدن نفاقلق صاته لر ایکان ونیکه آچق
 یاز میلر نیک یاشره لر یا کسه حمیدی ور. وف. وئله
 کملر توزگن یانکاشریعتلری بار میکان (!) بولسه
 نیکه میدانغه قویمیلر عجباً (!) بولماسه نیکه اسلامغه
 فتنه صاله لر یوخسه (الفتنه اکبر من القتل) فی قرآ
 ندن از لب طابه آلمیلر میکان؟ طابسه لر وقرآن ایله
 عمل قیلونی دعوی ایتسه لر نیک دین و ملتہ دنیا و آخرته
 تعلقلی اهمیتلی مسئله لر گنه یاز ماینچه فقہاً و محدثین
 کتابلرینک هر قایو سنده منوع اولان احتلاط نساً
 و تیاترلری میدانغه چغاررغه طرشه لر ایکان .

مسافر .



معتبر دین و معیشت مجله سی اوشبو شعرمزی ژورنالنگزده
 درج ایتما کنکزی رجا ایلرز .

شعر

لفظنکز میل ایلر انسانیتہ انسان کبی
 ایشیدن آنکزر تمدن مکرمت اذعان کبی
 لیک معنائکزده بوندن اوزگه بر یوز کوز کور
 حالنکز اشهاد ایدر اول بر صریح اعلان کبی
 قانچه یل ملت دیو آغردنکز باغردنکز
 زعمنکز گویا ترقی جویده جولان کبی
 لیک ترقینکز تدن کیم صلاحنکز فساد
 تلنکز اهل صلاحه قاذالور پیکان کبی
 آچدنکز درلو جرائد بز فوائد کوزلادک
 کم طوغه اصلاح وشوری لرمه تابان کبی

قایدہ صونک؟ بزم متدین ذاتلر مز بارمی؟ ایکان
 دین حمایه ایچون چالشقان اماملر. بولسه قایدہ یاطه
 لر نیک آلا ر تيمر شاه نك (چالمه لی کافر لر) دیکان
 سوزنی اوستلرینه آلا ر ئلله چوکش یازار ديه قورقه
 لر میکان؟ بار میکان؟ بزم دیانتلی بایلر مز بولسه لر
 نیگا؟ برده حرکتلری بلنمای نیکه مطبعه آچوب
 شوندای نرسه لر نی طار اطرغه باعث بوله لر نیگا؟ دین
 نامندن غیرت کوستاروب دیانتہ باقمیلر نیگا؟ (خاتون
 قزلر اجنبی ایر لر ایلان آراشماسون) دیکان حضر-
 تلر مزی دین سویلاوچی واعظلر مزی کافر لر ديه تحقیر
 ایتدره لر یوخسه محشر کونینه بارونی ده می اویلامیلر
 تأسف منک تأسف بو کبی مسئله لر ه اهمیت بیر ماو لر
 ینه ودخی نیگه تاتار ننگ یازوچی لری بو قدر شاشمش لر
 ئلله باریده می دیانتدن واز کیچکان لر دیانتلی بولسه
 لر خاتون قزلر ننگ اجنبی ایر لر ایلان قول توتونشوب
 تیاتر لر گه بار ون نیکه سویه لر؟ تیاتر لر یا صالحسون
 ملت تیاتر ایلان ترقی تابه، دیکان سوزنی نیندای آیت
 وقایو حدیث وقایسی فقہاً سوزندن آله لر ایکان
 موندی سوز لر طابلسه نیک! ادله لر ن اثبات ایتوب



طوغدی افساده خللار بزلر اولدق نا امید
بر نفر یغهور او مر حالده اینن حسابن کبی
نشر مطبوعاتنکز شول کیف اولدی منتها
تلارنکز سم بر اقور زهرور ثعبان کبی
کم گوزل ویرسه سزه آوروپا حالندن خبر
آنی مستنبط صانه سر مالک و نعمان کبی
هر بر نکز صالدی بر مذهب اوزی همیانه

دیننی گویا بلدنکز چوق کیسه لو قفتان کبی
واجبنکز روسچه تعلیم فرضنکز ترک حیا
انک یکی رفع حجاب از جهره نسوان کبی
سنتنکز لغو و هدیان خوض باطل انک کیمی
اهل ادراکه تمسخر ذات و خندان کبی
مجتهد شونلر میکم دار القضادن دوندیلر
اولسه ده ونرلر میدی وجدان لری وجدان کبی
شرعی اخیادن دونب بشر اباطیل آچدیلر
دوته سز منشورلرینی دینه بر برهان کبی
مجتهد شول می ایدب بیک بر حدیثی ترجمان
باغلامش باطل علاوات غیبت و بهتان کبی
بارک الله آنی تنقید ایدمش سیمانیه

سابع اولسون فضل و همیت بحریده حیتان کبی
وای خراب ایتدکنده مطبوعات عالمگه نظر
اختلال غربت اچره حالمنه طوفان کبی
الاکیم الحمد لله بر جهندن نور حق
ظلمت غربت اوزه طوغدی مه رخشان کبی
اعتزال اهلینه آچدی صف اولدن غزا
دوندلر اعدا الینی بر قوی آرسلان کبی

یاشاسون دین و معیشت انتشارینه دوام
بخش اولنسون جنت اجره نعمت الوان کبی
یاشاسون ناشری هم محرری آننک دوام
غرق اولنسون رحمته آنلر فائق دغمار کبی
امینی

محرر افندی! اظهار حقیقه ایچون یازلمش مکتوبهی
معتبر ژورنال نکره درج نکرینی رجاً ایدمهز.

یالغان

۱۷ نچی نومر «الاصلاح» جریده سنده یازارغه
مجبوره اولدم سر لوجه لی مقاله صرف یالغان و افترا در
اولا معلم و معلمه لرنی قل ایتمگه کمکنده سعی قیلدقی
یوقدر ذاتاً آلا رنی قل ایتمگه مثقال قدری اولسون
فائده نك چقما یا چغنی ده ظاهر در؛ ثانیاً «حضرت لر
پر و غرامنی توزان کبی توز دردی لار» دیه کی ده صرف
یالغاندر آننک ایچون حضرتلر ۱۷ نچی سنتا بردن آلو
ب بو کون گه قدر ایوده ده بولما مش لردر. تو گل پرو
غرامنی بوزار غه کور دکلریده یوقدر عجب! نیچک
کور مینچه ایوده ده بو لمینچه پرو غرامنی بوزدی لر
ایکان معلم و معلمه درس ساعت لرنده حاضر بولماسه
لرده اهالی آلا مسکرات ایله مشغول دیسه لرده
تصدیق قیلیمیدور ایدوک؛ حاضر نده تصدیق ایتمگه
مجبور اولدوق. چونکه حضرتلر ایوده بولما مینچه کور
مینچه پرو غرامنی بوزدی لار دیمک عینی ایسروب
یازدوم دیمکدن عبارتدر. بو کبی معلم و معلمه لر ملتیز
ننک خادم خادمه لری اولور میکان یا که فارغه لر کبی
ملتزی اوزلریننک کوزلری توشدکی اورنلره آلوب
بارر لر میکان؛ و بوننک کبی افتری و یالغان سویلاوچی
توغرسی ده صداقت دن شخصی فائده ایچون واز
کیچوچی معلم و معلمه لرله ملتیز آغقه قدم سالور میکان؛
یوق منک مرتنه بلکه بونلر ننک وجودی تاعسفی
(موجب اولان شیلر دندر.

عبدالله

یالغز بر قزی قالمش . قزغه ۶۰۰ میلیون میراث
قالوب قز وینگریه غرافلرندن برسینه کیاوگه چقهش
در . کیاونک قاره کونلرینه باغشلاب ۶ میلیون روبله
بانقهغه صالوب سنوی ۲۵۰ بیگ، روبله پراتسینت
کیاونک واق تویاک راسخودلرینه مخصوصدر .

بانکیرو دوشیلدنک اعانه سی

پاریژ ولوندون کبی بیوک شهرلرده بانقه
صاحبی اولان مشهور روتشیلدکه بر وقت غایت فقیر
بر یهود باروب حالینک فقیر لکنی بیان ایدوب اعانه
صور مشدر .

روتشیلد بو خغالتیرینه بتون دنیا دهغی یهودلرنک
حسابنی آلوب بار ملکتنی تقسیم قیلورغه امر بیور
مشدر . بو خغالتیر هر یهود باشینه ۳ روبله تیه جکنی
بیان ایتدکن صوگره مذکور یهودکه ۳ روبله نی ویروب
بنده سنک حقک تمام بتدی دیه اوز اتوب یبار مشدر .
فقیر یهود اقل یوز روبله امید ایدوب وارغاندر ،
لکن ۳ روبله دن آر تغننی صورارغه یولی قالما مشدر .



تورلی خبر لیر

عسکریه اماملری حقنده .

بوندن بر سنه مقدم عسکریه اماملری حقنک او
رنبورغ اداره روحانیه طرفندن مفتی حضرتلرینک
مراجعت ایدوب صورای سببلی بر نچه او قروغغه

واق تویاک

بر یل واغون اچنده .

آمریقاده زالسنبورغ شهرنده طور وچی بر وایاژیر
یرلی آمریقانیست ایله شو طریقه عهدنامه یازشمشدر :
اگرده وایاژیر بر یل بوینچه واغوندن توشمیوب بر
یول ایله گنه زاد پیرو د حرکت ایدرسه ، وبو حرکتی
اثناسنده خسته لنمه سه هم یالغوب توقتالمسه آمریقا
نیست وایاژیرغه ۲۰ بیگ روبله ویرمچکی حقنده نظار
یوس ایله تصدیق ایتمشدر .

حرکت ایده جک یولنی زالسنبورغ ایله وینا شهری
آراسنده تعیین ایدوب ۱۹۰۶ نچی سنه ۳۱ نچی دیکابر
تونگی ساعت ۱۲ ده وایاژیر واغونغه بنوب سنوی بیلیت
ایله حرکت ایده باشلامش . واغون ایچنده آشاب
اچوب هم کیوملر نیده شونده غنه آله اشدروب ایکی
آرانی دوام ایتمش ، بعض وقت وایاژیرنک خاتونی
واقز الله ملاقت اولتوب حاجت سوزلرینی سوزلب
کیده یورمش . سنوی بیلیت ۲ نچی قلاسقه آمریقانیست
طرفندن آلمشدر .

وایاژیر بو یورشندن تمام طویب عاجز لنوب خسته
لنمشدر .

شویله ایسه یورشینه کیچیلک کیترمیوب ۱۹۰۷ نچی
سنه ۳۱ نچی دیکابر تونگی ساعت ۱۲ گه قدر وعده
سینی تمام ایدوب آمریقانیست دن ۲۰ بیگ روبله نی
آلمشدر .

۶۰۰ میلیون میراث

آمریقاده واندر بیات فامیلیه سنک بر کمسه وفات ایدوب



نك دار الفنونینه وصیت ایتمشدر. هم ۲۵۰ بیک رو بلهنی پاریزسکی آکادیمیهده تحصیل ایدنلردن: پادشا هله، قاروللر، سلطانلر، شاهلر، هم خلقنك آنلره نهكوز ایله قارادقلری حقنده اڭ گوزل تیمهله، کتابلر یازو چیغه هدیه ایدوب ویرورگه وصیت ایتمشدر.



خارجی خبرلر

یولدر سراینده یانغین.

استانبول، یولدر سراینده احمد عزت پاشانك (سلطاننك سیکریتاری) اوز بولمه سینك توباسندن تون یوزنده سحر وقتی اوت چغوب آز وقت ایچنده بتون بولمهنی اوت چلغاب آغان. سرای خلقی تاتلی یوقوده اولدقلری جهته بتون یورت ایچنی آغان اوت وتوتنلرنی کوروب اویغاندقلری ایله بالکل عقلدن شاشوب قالمشدر. احمد پاشا اوزی عائله لری ایله باش آیاقلری یالانغاچ حاللرنده اوت ایچندن چاق چغوب قالمشدر. اما یورت ایچنده بولغان جهاز و اصل ذاتلر بردن اوت ایچنده قالب تلف بولمشدر. دخی خزینه کاغدلری و بشقه کرکلی اوراق همه سی یانغین ایله بر باد اولمشدر. سلطان سرایی ایله نظارت عسکریه خانه سیننی خلق کوبلك سببلی اجتهاد ایدوب یانغیندن آلوب قالمشدر.

مصطفی کامل پاشا.

مصرده نشر اولنان کونده لك «اللؤا» جریک سینك

عسکریه اماملری تعیین ایدوب آیلق معاش ویرر رگه وایاننی مینسترستوا رضالق ویرمش ایدی. بوندن صونك بو امام لره نیندای آچهدده آیلق وظیفه ویررگه دیه وایاننی منستر ایله مالیه منستری آراسنده سوزلر بولوب بك اوزایوب بر قرارغه کیله آلمغانلرایدی، شمعی صاویت مینسترفکه قو یلمشدر، شونده بر قرار ویرلوب اشی ختام اولو چقدر دیه نور یازادر.

ایمدی بو اشلر بالفعلگه چقسه بك گوزل اولو چقدر. عسکریه خدمتده اولان مسلمانلرنك اوز لرینه مخصوص اماملری اولغاچ هر بر اش حقنده یخشی اولاجغنده شك یوقدر، لکن امام بولوبوا راجق افندیلر اداره روحانیه طرفندن تعیین اید یلورسه بلکه لیاقت سز وملت یوزینه قارهلق کیتر وردای کمسهلری تعیین ایتمازلر، بلکه اش کو ستروردای جدی کمسهلری تعیین ایدرلر امیدنك مز، جناب حق موفق ایلسون.

زلزله.

بخاری شریفدن عبدالکبیر افندی نك خبر ویرر دکینه کوره ۲۲نچی فیورال جمعه کون آقشام طو قز ساعت ۲۴ دقیقه دهشتلی بر زلزله بولوب خا نهلر در سلکنوب اوستالکگی چایلر توگلمشدر. زلزله دورت دقیقه لر دوام ایدوب خلق بك قو رقوغه دوشمشدر، بعض کمسهلر غایت قورقدقلری جهته بی هوش اولوب قالمشدر.

بیوک وصیت.

«غولص مسکوی» نك یازوینه کوره مسکوده میلیانیرلردن «شاخوف» فامیلیه سنده گی بر کمسه او زینك ۷ میلیوندن زیاده اولان بار ملکتنی مسکو



محرری مصطفی کامل پاشا اوشبو سنه غنوار ۲۱ نده
قاهرده وفات ایتمشدر. جناب حقنك رحمتنك بولنسون.

نوری بك افندی.

تر كیهنك خارجی وزیرى نوری بك افندی یقین
كونلرده وفات اولمشدر. دشماناری طرفندن اولترلمش
دیة ظن ایدهلر.

پیرسیه.

پیرسیهده محرم آینك جزاغه مستحق اولان كمسهلردن
برنیده جزا قیلمايوب بو آینك بتوینی كوتب طور بیور
لر مش، چونكه حضرت حسینك بو آی ایچنده شهید
بولوی مناسبتیله پیرسیهده بو آی بك محترم اولوب دعا
وتعزیه آیی عد اولندهر.



اورنبورغ خبرلسری

ارورنبوغ وکیلی.

اورنبورغدن صایلانمش غ. دوما وکیلی دوكتور
تیریبینسکی ۱۳نجی فیورالده سارسکو سیلوغه سلا-
ملقغه مشارکت ایتماش. بو حقدده برنجی قوریه صا-
یلاوچیلردن برسی تیریبینسکی نك نه سبب مشارکت
ایتمادیکنی بیلو ایچون تیلیگرام یوللامش. اورنبورغ
غوبیرناسنده صایلانمش. کشیش بالالایفدن بویله
جواب کلمش که: تیریبینسکی مشارکت ایده جکی حقدده
اولان فکرینی اعلام ایده رکه صوگغه قالغان ایمش.
مسلمانلر وکیلی جهانگیر بایبورین سارسکو سیلو
غه قبول ایدلمشدر.

مجبوری عمومی اوقوش

عمومی اوقوش مجبوری اولورغه کیراکمی یوقمی
دیو مذاکره وقتی اولدغندان بنده بو خصوصده بلدیکم
نی یازمقنی مناسب کوردوم عمومی و مجبوری اوقوشنی
تورلیچه تصویر ایتمک ممکن دور
انچی عمومی اوقوش مجبوری اولماق التی یا که

یدی سنه یه قدری ۳۱نجی ماره قاعده سندان تغییر
ایدولگان ۱۵ ماده قانونی ایله اولور.

۳نجی عمومی اوقوش مجبوری اولماق آلتی
یا که یدی سنه یه قدری لکن اولکی اوچ یا که
دوره سنه ده آنا تیلی و عرب حرفی ایلان علوم
دینی کنه اوقتوب صونکغی اوچ یا که دوره سنه ده
۱۵ ماده قانونی ایله اولور.

۳نجی عمومی اوقوش مجبوری اولماق فقط
اوچ یا که دوره سنه یه قدر و هر قوم اوزی
تلاکانه اوز لساننده علوم دینی اوقتماق ایله اولور
۴نجی اوشبو اوچ صورتنك هر قایوسنه ده ایر
وقز بالالار برلکده اوقتلور یا که باشقه باشقه
اوقتلور.

ایر وقز بالالاری برلکک اوقتماق یوقارغی
اوچ صورتنك قایوسنداغنه بولسهده (شرعا هم عقلا
مقبول دکلدور) ضررلی دور چونکه قزلار ایر بالا
لار آراسنده بولغاچ یاش وکچکنه اولسه لازده
ونه قدر تادیبکه اجتهاد ایدلسه ده
آلارنك ایشتورکا یاراماغان سوزلرنی ایشدوب اویا-
تسز و حیا سزلقغه اوگرانوب حیوان کبی اولوب
ناموسنی یوغالتورغه سبب اولادور. بو روشده
اولوی کوز اونکمزده بولوب بیانغه محتاج بولماغان بر
اشدور شرعی جهتنی ملاحظه ایتساک سوزلرکاده
اورن یوقدر بناء علیه ایر وقز بالالاری برکا اوقتماق
اصلا معقول توکل دور.

اگر ایر وقز بالالار باشقه باشقه اولوب ۱نجی
صورتده غی کبی ۱۵ ماده قانونی ایله اولسه ادبیات
واخلاق قانونینه مخالف اولماقی ایله برابر دنیا جهتمز
نی تأمین ایده آلساقده روسلاشدر وغه قورلغان توزاق
ننك نه ایته درجه محکمی اولدغندان دین و دیانتهمزنی
بتر اچک بر طریق دور. بونکا مسلمانلر طرفندان
۳۱نجی ماره یا که آندان تغییر ایدولگان ۱۵ ماده لی
قانون کبی بر قانون اوزارینه اسلام تربیه سنده غیرملمه مثلا
روس بالالارینی اوقتماقچی بولسه بالالارینك مسلمان
اولوب کیتو خوفندان حسن اختیارلاری ایلان قبول



مهم اعلان

باصلوب چقدی القطرة من بحار الحقائق
فی تراجم احوال مشائخ الطرائق اسمی رساله
فندمزی صلی الله علیه وسلم دن کلمش مشایخ کرام
لرینک سلسله لرنی و تاریخ ولادت و وفات لرن
ای جامع در.

تا اشبو عصر مز غه قدر کلان مشایخ نینک
کوبسی خصوصاً روسیه ده اولمش فیض خان
کابلنی و خلیفه نیاز قلی و مولوی خالد طرقلر
نینک مشایخ لرنینک کوبسی مذکور در الحاح
صل مشایخ نقشبندیه و قادریه و چشتیه و سهر
وردیه و رفاعیه و دسوقیه و شاذلیه و خلوتیه
و غیری طرق لرن هر قایوسی قصه لرن اوزر
بیان ایدلمش در رساله ۹۶ مقدار صحیفه اولب
بهاسی ۲۰ تین کوبلاب آغانده هر دانه سی
۱۷ تین پوچته حق آلوچیدن و کتابچیلرغه
بیوک اکرام ایله صاتله چق. اوزنی مؤلفی
اور نبورغ غوبیرناسی اورسکی شهری ۳ نجی
محلہ امامی عبدالله المعادی هم دین و معیشت
داره سنده و اورسکی ده شرق کتابخانه سنده
و طرویسکی ده خدمت ده و غیری مشهور کتاب
چیلر ده بولور زاگاز لرن بلا توقف پوچته ایلان
هر طرفه یول لرنور هر بر مسلمانغه بردانه سنی
مالک اولماق تیوش ایدکنی اوقوچی اوزی
حکم قیله بلور.

ایتماوارلی آچق دلیدور دخیده دینسز اولندقدان
صونکره اطاعتسز بر ملت و قوم وجوده کلاچکندان
حکومه اوچونده بیک ضرری دور بناء علیه بزاره
و حکومته بوندان ضرر ضرری نرسه یوقدر حکو-
متننک بزاری بوقانون اوزارینه ده اوقتماقغه اجباری بزاره
ظلم اولاجقدور و اوزینه ده ظلم اولوب قایتاجقدر. ۲نجی صورتده
اوج یا که دور سنده اوز مننک علوم دینییه مرنی اوقدمز
دان صونکره انچی صورتده کی کی تیزلک اوزارینه
توزاقغه توشماسکده صونکغی اوج یل یا که دوره یل
اوقماق عمومی و مجبوری اولدقدان اخیر مرتبه ده
توزاقغه توشوب کند دینمزی غائب ایداچک اولد
قدان بوده بیک ضرر لیدور حکومتنک بونکا تکلیفی
ده اولکی کی ظلم اولاجقدور.

۳نجی صورتده دینمزی بلمک اوچون فائده لی
و شرعاً دینمزی اوقماق و اوقتماق کرک اولدقدان
ظاهراً یخشی طریق اولوب کورنسه ده شرع شریفمز
بالانی وقت معینده خاص طریق ایله خاص اورنده
خاص معلم دان اوقتماقنی لازم ایتمادقدان بوروشک
مثلا سکر یاشدان فلان وقتده فلان طریق ایلان فلان
مکتبده فلان معلم دان اوقتماق یا که اوقتماقغه تکلیفی
ایدوب قبول ایدولمادکی وقت جزاء ایتک شرعاً
درست اولمادقدان بوده ضرر لیدور بناءعلیها عمومی
و مجبوری اوقتماق و اوقماق هر صورتده هیچ معقول
توکلدور. شرع شریفمز بزه لازم ایتکان علمنی حسن
اختیارمز ایلان هر قایومز بلوتیوش اولغان و قدان
تأخیر ایتمای تلادکمز وقت اوقماقمز و اوقوماقمز
تیوش لیدور.

بو یازدیقنی استغراب ایدوچیده اولور فقط اول
افندیدان شرع شریفه تطبیق ایلان موازنه بعدنده
خطاسی اولسه تنبیه ایتما کنی رجا ایدارم.



اورنبورغده نيكالا يوؤسكى اورامده

Д. М. БУТОМЪ

مودنو عالانتيريننى معازيننده ساتلادر؛ آتديلكه اوچون هر تورلى مودنى تاسمه لر، كرورثيوا، لينت، ايرلر، خاتونلر، وبالالر ايچون جلى پيرچاتكه، فوفايكه لر، اويوق و ناسكيلر، هم پلوشيووى، تكانيووى آدياللر پراستينيه وسولكيلر، يكر ا كده هر وقت ضرور ويبور. چيگواو چون هر تورلى جفك لر كانوالر و اوضورلر. روسكى هم ز اغرانيجنى فير مه يسلى مايلر، پودرالر، و آديكالونلر. تكوچيلر اوچون هر تورلى پريكلاذر هم غيرى غالاتيريننى تاوارلر.

چيتدان صورتوچيلرغه تيز هم آكورانته كوندرله دور چيتدان صورتوچيلرغه مسلمانچه يازارغده ممكن. Оренбургъ БУТОМЪ آدرس

اورنبورغده هم پينزه پوخاولى

شاللىرى
هر وقت يخشى وتورلى صورت
لر معازينمده بولنده. چيت
صورتوچيلرغه نالورث پلاثور ايله
ده يبارمهز بهاسى آيزاندر. معازينم تيزخو پينسكى
ره تده ۲۹ نچى نومر آي. نيبينسوف اورنبورغده
А.Е. Небенювъ Оренбургъ.

بو دارو وارشاو شهرينك طيبه ادارهسى طرفندن تجارتك عمومى قاعده لرينه بناء ساتلورغه رخصت قيانمشدر،

مين آنا چيلاغ

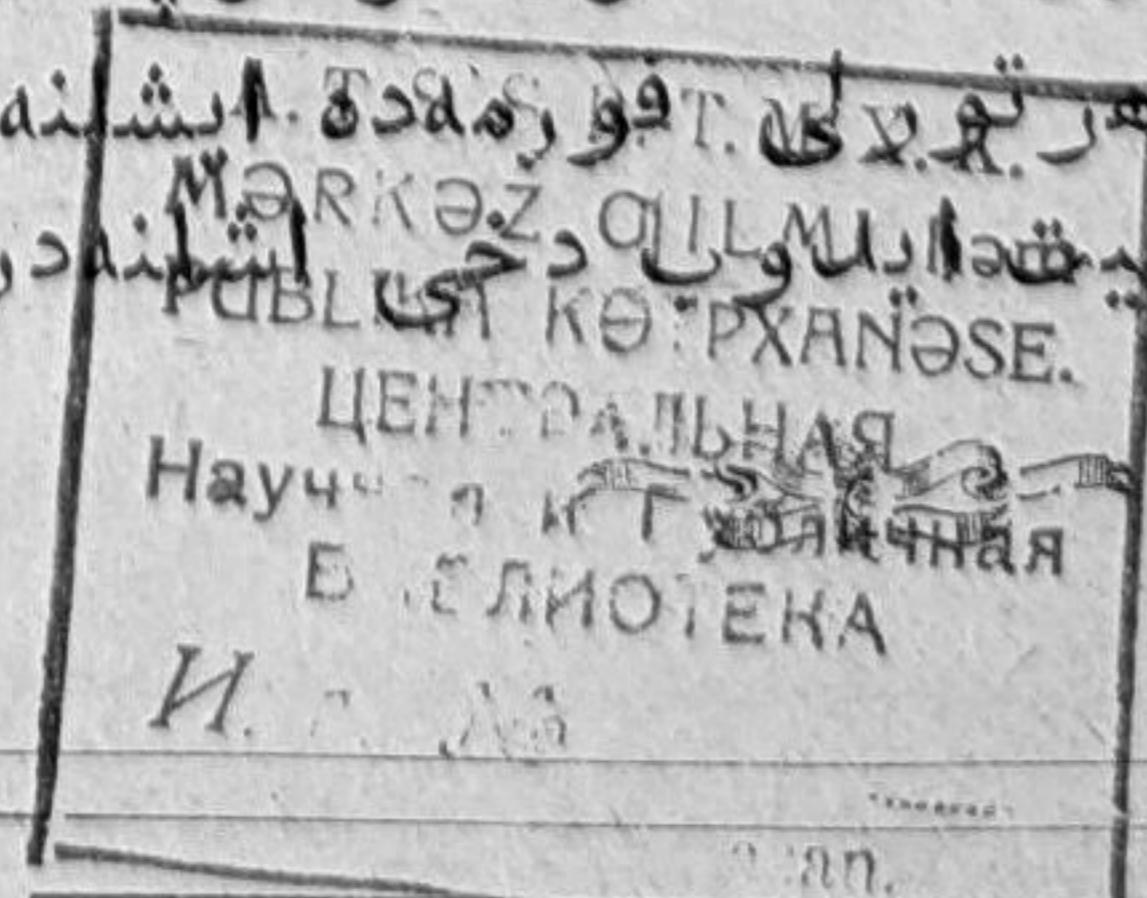
۱۸۵ سانتيمتر اوزنلغنده غى ساچمنى، ۱۴ آي اچنده مخصوص اوزمنك ياصاديغم دارو ايله اوسنك دم. بودارو ساچلرنى توشرمى طاملرنى نقتاوتيز اوستره. ازغنه استعمال قيلغاچده طاملرلر تى صقاللرى يخشى بولوب اوسه وساچ هم صقاللرى طيبعى توسينه كره در. آندن باشقه وقتندن اولدر قارتلق كوننده اغارودانده صاقليدر. بانقه لرينك بيالرى ۳ و ۵ صوم. آچهسى آلغاچده پوچته ايله بيباريله در آدريس: آنا چيلاغ وينا №68, I غرايين ۱۴ اصقلادى: اورنبورغده نقولايفسكى آبتيقده، تر.

Оренбургъ, Николаевская Аптека Гершевичу

طبع ايچون قبول ايديله در

لر، ژيزيت وتبريك كارتوچكالرى هم باشقه نرسه لر.

تپيوغرافيه ده دخى كتابلر توبلنهد: ژورنال هم قانتور كنه گه لرى زاقازچكلرنك قوشوينه قاراب هر تورلى فورمده ايشلنهدر. آتون ايله تيسلنهدر ايدله دخى ايشلنهدر.



اورنبورغده "دين و معيشت" تپيوغرافيه سنده: - تاتارچه، عربچه، هم روسچه هر تللرده تورلى رساله لر، غزته لر، بانقه هم قانتور ايچون چيك و كويتانسيله لر. خط واشچوط بلانقه لرى پريسقورانت هم ناقلاذ نويلر، طوى و مجلس هم جمعيتلر ايچون دعو تنامه لر، مكتب شهادتنامه لرى پرايخته و پراشينيه كانويرت آدرسلى هر تورلى اعلا هم افيشكا